

## competitions

a cura di Manuela Zanotti

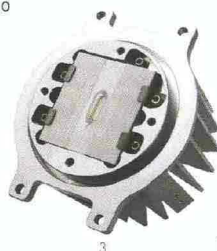
### Diagnosi precoce e ottimizzazione energetica sul podio del WT Award, oltre a tre menzioni speciali Early diagnosis and energy optimization on the podium of the WT Award, as well as three special mentions



Finestra sulle innovazioni tecnologiche, con particolare riguardo agli aspetti sociali e ambientali, il WT Award ha presentato i progetti vincitori della decima edizione durante il Salone del Mobile. Duplice il lavoro di selezione, a partire da quello svolto dall'Osservatorio Well-Tech che coordina il premio, con il patrocinio della Provincia di Milano, e presenta ogni anno 60 prodotti analizzando le centinaia di candidature internazionali. Poi quello della giuria, composta da docenti ed esperti che hanno nominato, con equilibrio di valutazione, i primi premi delle tre sezioni in gara. Sul podio dell'accessibilità, Masiluleke HIV Home Test 'I Know My Status' (1) di Frogdesign, un kit per l'autodiagnosi del virus, costituito da due tamponi salivari che permettono in 20 minuti di scoprire se si è affetti da HIV. Le istruzioni sono state studiate con una grafica che facilita l'uso del test anche a chi possiede un livello minimo di alfabetizzazione, adatto quindi ai paesi in via di sviluppo. Il progetto coinvolge una rete di operatori che forniscono assistenza tramite un numero telefonico riportato sulla confezione. Per la sezione qualità della vita, il primo posto va a Sun Station (2), di Julene Aguirre Bielschowsky Design, una stazione per luoghi pubblici autoalimentata da celle solari e adibita alla ricarica di apparecchi elettronici. La struttura, pensata in cemento, legno teak e acciaio inox, prevede l'alloggiamento sotto al sedile di una batteria collegata all'impianto solare, con prese elettriche collocate nella base. Il primo premio per la sostenibilità è stato assegnato alla lampadina LiFi (3), progettata da Luxim

Corporation. Priva di elettrodi e di collegamenti elettrici, la lampadina trasforma in un plasma luminoso il gas argon, contenuto al suo interno, attivando un sistema a onde radio. LiFi utilizza 250W, raggiunge circa 140 lumen per watt e ha una durata superiore a 10.000 ore. Oltre ai primi premi, sono state assegnate tre menzioni speciali dalla Provincia di Milano: per la sostenibilità è stato segnalato Ovetto (4), il cestino multiplo di Habitare Art Design per la raccolta differenziata, dotato di compattatore per lattine e bottiglie in plastica; per la qualità della vita, l'auto elettrica I-Miev (5), sviluppata da Mitsubishi Motors Corporation con una batteria agli ioni di litio molto leggera. La fotocamera Touch Sight (6) di Samsung Design è stata menzionata per l'accessibilità poiché usa un'interfaccia avanzata in Braille che fa visualizzare ai non vedenti le immagini, come superfici in rilievo, permettendo loro di condividere le foto su internet. Il bando per il WT Award 2011 è disponibile sul sito [www.well-tech.it](http://www.well-tech.it).

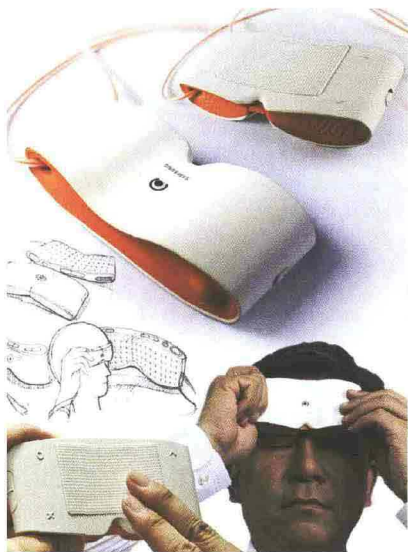
The WT Award, a window on technological innovations that pays special attention to social and environmental aspects, presented the winning projects of its 10<sup>th</sup> year during the Salone del Mobile. A dual selection process took place, starting with the work done by the Well-Tech Observatory that coordinates the prize under the auspices of the Province of Milan. Every year the Observatory presents sixty products, analysing hundreds of international submissions. This is followed by the work of the jury, composed of teachers and experts whose impartial assessment culminates with the nomination of the first prizes in the three competition sections. For the Accessibility section, the Masiluleke HIV Home Test 'I Know My Status' (1) by Frogdesign was chosen: a self-diagnosis kit composed of two salivary tampons that, in 20 minutes, allow users to discover if they are HIV-positive. The instructions have been studied with graphics that make the test easy to use even for those with only rudimentary reading skills, making the product suitable for developing countries. The project involves a network of operators who provide assistance through a phone number printed on the package. For the Quality





La giuria di WT Award 2010/The jury for the WT Award 2010: Luigi Bandini Buti, Cesare Maria Casati, Alessandro Chiarato, Corrado Clini, Dalia Gallico, Alessandro Lolli, Giorgio De Michelis, Marco Pagnoncelli, Paolo Pasini.

Sostenibilità/Sustainability			Qualità della vita/Quality of Life			Accessibilità/Accessibility		
1 PUNTO POINT	3 PUNTO POINT	5 PUNTO POINT	1 PUNTO POINT	3 PUNTO POINT	5 PUNTO POINT	1 PUNTO POINT	3 PUNTO POINT	5 PUNTO POINT
ZOÉ Z.E. RENAULT	CICM INTERNATIONAL CONVENTION MANSILLA E TUNON ARCHITECTS	LIFI LUXIM CORPORATION				HELMET B JULIEN BERIGNAT	TOUCH SIGHT SAMSUNG ELECTRONICS	JAIPUR KNEE STANFORD UNIVERSITY
SOLÉ POWER TILE SRS ENERGY	OVETTO HABITARE ART DESIGN	LIFI LUXIM CORPORATION	A DROP OF WATER BAS VAN DER VEER DESIGN	HIPPO WATER ROLLER PROJECT HIPPO WATER ROLLER	SUN STATION JULENE AGUIRRE DESIGN			
			CHULHA PHILIPS DESIGN	VERTICROP VALCENT PRODUCTS	SUN STATION JULENE AGUIRRE DESIGN			
						TOUCH SIGHT SAMSUNG ELECTRONICS	JOY PARK INTEGRATION ONLUS	RITMO ADVANCED SOUND SYSTEM NUVO GROUP
SOLÉ POWER TILE SRS ENERGY	XEROS WATERLESS WASHING MACHINES XEROS	TAYDU FREDRIC HYLTEN CAVALLIUS DESIGN	SWIRL DESIGN AFFAIRS STUDIO	A DROP OF WATER BAS VAN DER VEER DESIGN	KIRAN S10 D.LIGHT			
			KIRAN S10 D.LIGHT	CHULHA PHILIPS DESIGN	A DROP OF WATER BAS VAN DER VEER DESIGN	ESPRIMO MA MOBILE ASSISTANT FUJITSU SIEMENS COMPUTERS	FLIGHT GOMAN	PROJECT MASLULEKE HIV HOME TEST "I KNOW MY STATUS" FROG DESIGN
			2028 ONE MICHELIN DESIGN	ORB BLUETOOTH HYBRA ADVANCED TECHNOLOGY	AIDPOD COLALIFE COCA LIFE	TOUCH SIGHT SAMSUNG ELECTRONICS	PROJECT MASLULEKE HIV HOME TEST "I KNOW MY STATUS" FROG DESIGN	JAIPUR KNEE STANFORD UNIVERSITY
XEROS WATERLESS WASHING MACHINES XEROS	OVETTO HABITARE ART DESIGN	THR SAM CREE				THE AIRMOUSE DEANMARK	PROJECT MASLULEKE HIV HOME TEST "I KNOW MY STATUS" FROG DESIGN	FHRM ULTRASOUND TECHNOLOGIES
SOLÉ POWER TILE SRS ENERGY	XEROS WATERLESS WASHING MACHINES XEROS	E'0 EBO MARUKIND						



of Life section, first place went to Sun Station [2] by Julene Aguirre Bielschowsky Design, a station for public areas that is powered by solar cells and designed to recharge electronic devices. The structure, designed in cement, teak and stainless steel, is composed of a seat that houses a battery connected with the solar equipment, with electrical sockets in the base. The winner of the Sustainability section was the LiFi lamp [3], designed by Luxim Corporation. The lamp, which has no electrodes or electrical connections, transforms the argon gas it contains into a luminous plasma, activating a radio-wave system. LiFi uses 250W, reaches approximately 140 lumens per watt, and has a life of over 10,000 hours.

In addition to the first prizes, three Honourable Mentions were awarded by the Province of Milan: for Sustainability, Ovetto [4], the multiple bin designed by Habitare Art Design for separate waste collection, equipped with a compactor for cans and plastic bottles; for Quality of Life, the I-Miev electric car [5], developed by Mitsubishi Motors Corporation, featuring a very light lithium-ion battery. The Touch Sight camera [6] by Samsung Design was cited for the Accessibility section, because it uses an advanced Braille interface that allows sight-impaired users to visualize images as a surface in relief, thus allowing them to share their photos on the Internet. The competition brief for the WT Award 2011 is available at [www.well-tech.it](http://www.well-tech.it).